

# Boo Sze Yang 巫思遠 (新加坡)

Born 1965, lives and works in Singapore

Boo's paintings deals with a broad range of subject matters, from mundane domestic objects to images of car and airplane crash-scenes, to the derelict interiors of cathedrals and glittering chambers of shopping malls. A prolific painter, not bound by any tradition or style, Boo treats banal objects, modern industrial architectural interiors and destructive scenes as metaphors for the human condition. Inspired by the mega architectural structures of shopping malls in Singapore, The Mall is an ongoing series of paintings depicting unstable spaces on the verge of collapse and in ruins. It is a study of space as concept and space as symbol. These works, distinctive in their eclectic brushwork and a subdued palette with grey overtones, create an ambiance of light and space, inviting contemplation.

Boo Sze Yang graduated from the Nanyang Academy of Fine Arts, Singapore in 1991; completed his Postgraduate Diploma in Fine Art at the University of Reading, UK in 1995 and received his Master in Arts Degree from Chelsea College of Art & Design, the University of the Arts London in 2004.

Boo has held 14 solo exhibitions and exhibited internationally since 1991. He is a recipient for the Asian Artist Fellowship Award 2010/2011 sponsored by Freeman Foundation for residency at the Vermont Studio Center in USA. In 2003, he was awarded the Juror's Choice for the Philip Morris Singapore-ASEAN Art Award and in 2009, the Platinum Award, UOB Painting of the Year Competition. His works are in the collections of the Singapore Art Museum, the Singapore Istana Art Collection, the Ministry of Foreign Affairs Singapore, United Overseas Bank, Nanyang Academy of Fine Arts, Simmons & Simmons Contemporary Art Collection and Yingu Art Mansion in Beijing.

巫思遠1991年畢業自新加坡南洋藝術學院，1995年時完成英國瑞丁大學美術研究所文憑課程，並於2004年取得倫敦藝術大學切爾西藝術設計學院的碩士學位。

他曾舉辦過14次個展，並多次代表新加坡在澳洲、日本、韓國、菲律賓、馬來西亞、英國及美國等地參加聯展。也曾獲美國弗里曼基金會「2010/2011年亞洲藝術家獎助」，前往維蒙特藝術中心駐村創作。2003年獲得菲利浦·墨利斯所創立的 ASEAN 藝術大賽－新加坡的評審委員獎，2009年時獲得大華銀行全國繪畫比賽白金獎。他的作品被新加坡美術館、新加坡總統府、新加坡外交部、大華銀行、南洋藝術學院和北京銀谷藝術館等機構所收藏。

巫思遠的畫作探索的題材非常廣泛：從平凡的家居物品、車禍和空難的影像、到天主教堂富麗堂皇的內部裝飾和購物商場頹圯的空間。對他而言，那些平淡無奇的物件、靜寂的建築物內部或毀滅性的場景象徵人類生存的環境。畫布上的天主教堂內部與另一張畫的購物商場空間互相呼應，使其成為一座新世紀廟宇，一個現代男女朝聖的場所。受到新加坡購物商場巨構式建築的啟發，畫布裏所呈現的商場成為一系列不斷發展的油畫，描繪出處於崩解邊緣和廢墟中的不穩定空間；空間的研究變成了一個概念，而空間本身則成為符號。這些作品的獨特性在於其瀟灑的筆觸以及單一而帶憂鬱色彩的主色調，其所創造出光和空間的氣氛，引人神遊與玄思。

# April Ng Kiow Ngor 黃嬌娥 (新加坡)

Lives and work in Singapore

April's works are a reflection of how she have visually distilled nature down to just simple shapes, but in return, she use these shapes to form her abstract imagined landscapes, which exuberates an atmosphere of calmness and meditative silence. Movements and forms are captured excellently in the layering of chromatic and rich textures of the printmaking process. Correspondingly, her imagined landscapes also show the exploration of the relationships between dots, lines, forms, colours and space. Nature, for her, not only refers to the physical world like trees and rivers - everything in this universe is in the form of energy. "And nature is the sole distributor of these energies. We're also part of nature, but we're just a speck.

April received her Diploma in Fine Art (Western Painting) from Nanyang Academy of Fine Arts in 1989 and graduated with a Master in Fine Arts (Printmaking) from The Slade School of Fine Art (UCL), UK, in 1993. Upon her return, she was involved in planning and setting up printmaking facilities in primary and secondary schools. In recent years, under the Singapore Arts Council's Artist's Mentor Scheme, she started training the Art Teachers.

April's works have been exhibited in numerous shows locally and internationally, including Portugal, Taiwan and the United Kingdom. Her first solo exhibition, Stiftelsen 3.14, was held in Bergen, Norway, 1994. She is the recipient of the Honourable Mention Award, Philip Morris Group of Companies Singapore Art Award (2001) and her works are in individual and corporate collections both local and overseas. Ng has work commissioned by the RSAF (Singapore) and she is one of the artists selected by the Land Transport Authority (Singapore) for the North East Line MRT Art in Transit series (Woodleigh Station).

黃嬌娥畢業于南洋藝術專科學院後負笈英國倫敦大學學院史裡藝術學院 (Slade School of Fine Art, UCL), 研習版畫于 Prof. Bartolomeu dos Santos 門下, 1993 年獲碩士學位. 94 年由 Stiftelsen 3,14 國際當代藝術基金會策展的第一回個展于挪威貝根舉行. 回國至今專注于版畫教學及協助中小學校策劃設立版畫工作間. 近年在新加坡藝術理事會的推展下開始版畫教師的培訓. 作品受海內外機構和私人收藏, 大型公共作品收藏于新加坡空軍博物館及東北地鐵連線兀裡站.

嬌娥這一系列作品, 應用朔料板的特質, 呈現凹版印刷豐富和多層次的技法效果. 主觀的把自然景物還原到簡單形體並在構圖上推敲安排, 再變換成心中抽象的風景組合. 簡單直接的構圖, 強烈展現于觀者眼前. 在抽離, 靜瑟, 沉穩中飽含著躁動與生息. 她相信天地間充斥著一股來自自然界裡花草樹木, 山川河流, 浮雲風動的能量, 人類只是浩瀚當中的微小塵灰.

# Lim Li Yin Lynn 林麗雲 (新加坡)

Born 1967, lives and works in Singapore

Lynn's artworks are inspired by the emotional experience as she creates her work and the sublime feeling that it resonates with her and its viewer. The creation of each work lies in an intuitive emotive feeling, which evolves in a natural and unforced way. Her work seeks to have its own soul with an intimate and subtle connectedness with the viewer. It brings about the poignancy of the subject matter to the attention of the viewer and a sense of quietness and ethereal. It hopes to evoke a yearning that defies articulation and stimulates the viewer who beholds it to experience a personal dialogue with the work.

Lynn obtained her Diploma in Fine Art from Nanyang Academy of Fine Arts, Singapore and then after, a Bachelor of Art (Fashion Design) with Distinction from Royal Melbourne Institute of Technology, Australia. She further obtained an MA Design for Textile Futures with Distinction from Central St Martins, University of Arts London, UK. She has showcased her works in Singapore Affordable Art Fair since 2011 and has recently exhibited at Art at St Francis at Melbourne, Australia and Utterly Art, Singapore. Her works have gained wide interest and collected by Singapore and foreign buyers.

麗雲的作品啟發於個人的情感體驗、並以自然親切的方式呈現給觀眾。她的作品尋求自我的創作靈魂，並與觀眾有著親暱和微妙的溝通。作品讓觀者有了空靈與寧靜的感受，與作品互訴心聲。

麗雲1990年畢業自新加坡南洋藝術學院，2001年完成澳大利亞墨爾本皇家理工學院文憑課程，並於2004年取得英國倫敦中央聖馬丁藝術大學的碩士學位。她從2011開始年參加新加坡 Affordable Art Fair,去年也在澳大利亞墨爾本的 Art at St. Francis 和新加坡 UtterlyArt展示她的作品。她的畫作廣受新加坡與外國買家所青睞和收集。

# Ng Siok Hoon 黃淑芬 (新加坡)

Born 1973, lives and works in Singapore

Siok Hoon received her Bachelor of Visual Arts from Sydney College of the Arts, University of Sydney, Australia. She also holds a Post Graduate Diploma in Education from National Institute of Education (Nanyang Technological University), Singapore. Siok Hoon has participated in many local and overseas group exhibitions. She represented Singapore in numerous group exhibitions in GuangZhou (China), Japan, Hong Kong and Australia. She has been participating in the Affordable Art in Singapore since 2011. Currently she lectures part-time at local tertiary art institutions and secondary schools.

Siok Hoon's current series of works deals with the idea of constant flux experienced in our immediate urban and natural environment. The artist often combines different natural phenomena with fragments of map or urban planning to unveil the coexistence of a fluid urbanscape in an unstable natural environment. Rather than literally depicting nature, she presents these natural phenomena in an unexpected way to suggest a sense of uncertainty and unpredictability in our environment, such as the sudden outburst of wind currents, light rays, isolated downpours or melting clouds.

黃淑芬畢業于澳大利亞悉尼大學視覺藝術學士學位。擁有新加坡教育學院頒發的高級教育文憑，于新加坡兩所著名藝術院校擔任兼職講師及在多所政府中學授課。活躍于新加坡藝壇也參與海內外多項國際展出。

淑芬最新系列作品在畫面上勾畫出我們不常留意霎時湧現的雲朵，瞬息多變飄浮的流雲，或是從雲層折射出的燦爛光芒，甚至對突發傾盆驟雨的描繪。以期直白的描繪自然，她通過揮灑流暢的細緻技法，以局部和細微多變的天象圖，哲理性的反映當前高度城市規劃迅速多變的景觀，與自然環境的複雜微妙的共生關係。

# Tan Chee Wah Terence 陳智華 (新加坡)

Born 1969, lives and works in Singapore

Terence's series of paintings is inspired by the urbanisation of the environment and the relationship between man and nature.

Terence graduated from Nanyang Academy of Fine Arts, Singapore in 1990, thereafter completed a Bachelor of Arts (Design) with major in Multimedia from Curtin University of Technology, Australia in 1997 and received his Master in Electronic Arts from Middlesex University, United Kingdom in 2004. Terence has exhibited his works in Singapore, Australia, China, Philippines, Taiwan and United Kingdom. He has recently showcased his works in Singapore at Affordable Art Fair 2013, Dialogue Among Trees exhibition in 2013 at Art @ St Francis at Melbourne, Australia and Utterly Art Gallery Singapore. His works have gained wide interest and collected by Singapore and foreign buyers.

智華的一系列作品靈感來自城市化發展的環境以及人與自然的關係。

智華1990年畢業自新加坡南洋藝術學院,1997年完成澳大利亞科廷科技大學藝術學士學位,並於2004年取得英國密德薩斯大學的碩士學位。智華曾多次在新加坡,澳大利亞,中國,菲律賓,台灣和英國等地參與展出。他的作品也廣被海內外人士所收藏。